



## GLOSARIO DE TÉRMINOS

**CUALIFICACIÓN PROFESIONAL: Creación de artículos de sombrería**

**Código: TCP469\_3**

**NIVEL: 3**

**Acabado:** Tratamiento que se da en los procesos finales de fabricación de artículos para conferirles determinadas propiedades de uso, como resistencia, suavidad, entre otros. Es la sección en la cual el producto se termina, realizando diferentes trabajos; limpieza, repasado, tintado, rellenar de papel, entre otros.

**Accesorio:** Elemento que completa una vestimenta.

**Apresto:** Acción y efecto de aprestar: aplicar almidón, cola, añil u otros ingredientes para dar consistencia a las telas.

**Atrezo:** Del italiano attrezzo. 'Conjunto de objetos y enseres necesarios para una representación escénica'. Objetos claves o fundamentales para el desarrollo de una historia, y que por tanto tienen un carácter especial. Relacionados con la decoración de un escenario real o virtual sin ser un decorado, ni el plató de un programa.

**Ballena:** Varillas metálicas o plásticas que se fijan a las telas en pinzas, cuellos o costuras, para mantener una forma determinada. Pueden tener forma recta o circular.

**Barboquejo:** Cinta o correa que sujeta una prenda de cabeza, yelmo, sombrero o casco, por debajo de la barbilla, a veces conocida también como barbiquejo.

**Barbouse:** Anglismo. Sinónimo de cáliz en la elaboración de flores para artículos de sombrerería.

**Bies:** Trozo de tela cortado al sesgo respecto al hilo, que se aplica a los bordes de algunas prendas.

**Bordadura/bordado:** Labor de relieve ejecutada en tela o piel con aguja y diversas clases de hilo.

**Cangrejo:** Pinza para el pelo que se utiliza para sujetar artículos de sombrerería.

**Cañón:** También denominada cálamo. Parte inferior hueca y más ancha del eje de las plumas de las aves, que no lleva barbas y se inserta en la piel.

**Capelina:** Fieltro pre-conformado con la forma de la copa y el ala. Se utiliza para hacer sombreros de copa más alta o más ancha que los conos y, para la realización de pamelas o sombreros de ala grande.

**Cepillo de alambre:** Herramienta de madera con púas metálicas que se aplica en trabajos de rotura y desgaste de diversos materiales y tejidos para lograr efectos de envejecimiento o atrezo.

**Cinta:** Tira estrecha de material en diferentes tejidos, lisa, acanalada, etc., y con varios acabados; se utiliza principalmente, para atar, ceñir y como ribete o adornos en trajes y sombreros.

**Conformador:** Aparato con que los sombrereros toman la medida y configuración de la cabeza.

**Conformar:** Amoldar una prenda por medio de calor. Término referido también a la técnica de conformar sombreros sobre horma, o dar forma con planchas de flores a los pétalos que las conforman.

**Copa:** Parte del sombrero que se refiere a la que cubre la cabeza hasta el ala y que puede ser redondeada, plana, cónica, entre otras.

**Costura:** Acción y efecto de coser: unir con hilo, generalmente enhebrado en la aguja, dos o más pedazos de tela, cuero u otra materia.

**Crin:** Tejido de nylon muy apreciado en sombrerería por su ligereza y movimiento. Existe una gran variedad de grosores del hilo de la trama. Cuando el hilo es más grueso gana en cuerpo, pero pierde calidad de movimiento. Uno de los inconvenientes del tejido de nylon respecto al crin original es la escasa capacidad que tienen de absorber el tinte, por lo que debe pintarse con pinturas que se adhieren al plástico o utilizar tintes específicos para material sintético.

**Cuaderno de vestuario:** También biblia. Documentación sobre un proyecto de vestuario escénico que recoge los diseños, los dibujos y anotaciones técnicas, las fichas de medidas, el calendario de pruebas y entregas, los listados desglosados de los figurines, los condicionantes técnicos debidos al uso escénico de los trajes, el orden de trabajo establecido y todos los datos de interés para la realización de trajes a medida para el espectáculo.

**Cuero:** Pellejo de los animales después de curtido y preparado para los diferentes usos a que se aplica en la industria.

**Curtición:** Acción de curtir: convertir la piel putrescible en cuero imputrescible. Tradicionalmente se usaba tanino, un compuesto químico ácido que evita la descomposición y a menudo da color, pero desde el siglo XX predomina el curtido al cromo.

**Desmoldar:** Proceso cuidadoso de separar el sombrero, una vez conformado, de la horma a la que está adherido. Habitualmente el proceso se realiza con ballenas si la horma no es desmontable.

**Disolución:** Mezcla homogénea a nivel atómico, iónico o molecular, de dos o más sustancias, de forma que el resultado presenta una fase única, con las mismas propiedades en todos sus puntos.

**Drapeado:** Acción y efecto de drapear: colocar o plegar los paños de la vestidura, y, más especialmente, darles la caída conveniente.

**Efecto:** Simulación de algo de forma ficticia, a través de pintura, aplicaciones, atrezo, entre otros, o, cuando se cose en una prenda algo que simule pero que no está en la misma, por ejemplo: un vestido que parece abotonado cuando en realidad se utilizó un cierre.

**Elenco:** Conjunto de actores que constituyen una compañía teatral o que actúan en una obra.

**Encerado:** Operación de acabado consistente en aplicar ceras en la parte exterior del artículo para otorgarle una mejor presencia y calidad.

**Ensamblado/Ensamblaje:** Unión de las distintas piezas que forman una prenda o un complemento del vestir.

**Entretela:** Lienzo, holandilla, algodón, etc., que se pone entre la tela y el forro de una prenda de vestir.

**Escucha activa:** Forma de comunicación que demuestra al hablante (emisor) que el oyente (receptor) le ha entendido. Existen varios niveles de escucha que se pueden emplear dependiendo de que del nivel de entendimiento que se alcanza en cada caso: parafrasear, reflejar el estado emocional, validar, estar completamente de acuerdo, relativización, entre otros.

**Esparterina:** Material utilizado como base en sombrerería por ser muy maleable y permitir infinidad de formas sobre horma o a mano alzada. Lleva apresto y a pesar de su ligereza permite un conformado muy estable y duradero.

**Estampado:** Dicho de un tejido: Que tiene estampados a fuego o en frío, con colores o sin ellos, diferentes labores o dibujos.

**Festón:** Bordado de realce en que por un lado queda rematada cada puntada con un nudo, de tal modo que puede cortarse la tela a raíz del bordado sin que este se deshaga.

**Ficha técnica:** Documento en el que se detallan las características técnicas o funciones de un determinado producto, proceso, máquina, componente, material, subsistema, secuenciación manual o software, entre otros.

**Fieltro:** Especie de paño no tejido que resulta de conglomerar borra, lana o pelo.

**Figurín:** Dibujo o modelo pequeño para los trajes y adornos de moda.

**Figurinista:** Profesional que realiza figurines. En el espectáculo, profesional que diseña el vestuario con sus accesorios y además controla la producción del mismo.

**Fruncido:** Acción y efecto de fruncir, esto es, recoger el paño u otras telas, haciendo en ellas arrugas pequeñas.

**Horma:** Molde con que se fabrica o forma algo, especialmente zapatos y sombreros.

**Hormillón:** Instrumento que tiene la finalidad de reproducir a la escala natural el esquema que genera el conformador. Una vez ajustada la plantilla en el hormillón nos sirve de molde para adecuar el sombrero a la medida exacta del cliente final. Se trata de una tabla ovalada con agujeros para insertar tacos de madera que lo aseguran a la horma. Es un añadido que se suma a la horma.

**Látex:** Jugo propio de muchos vegetales, que circula por los vasos laticíferos, tiene una composición muy compleja y de él se obtienen sustancias tan diversas como el caucho, la gutapercha, etc. El de ciertas plantas es venenoso, como el

del manzanillo, el de otras muy acre, como el de la higuera común, y el del árbol de la leche es dulce y utilizable como alimento.

**Margen de costura:** Espacio dejado (de medida variable, aproximadamente 2 cm) al trasladar la forma del patrón a la tela entre la línea de costura y el margen de la tela cortada.

**Marote:** Del francés "marotte". Cabeza de maniquí femenino, especialmente la usada por peluqueros y modistas para mostrar sus creaciones.

**Moda:** Gusto colectivo y cambiante en lo relativo a prendas de vestir y complementos.

**Modelado:** También modelaje. Arte de construir modelos o reproducciones de modelos, trabajando directamente sobre el maniquí o modelo físico.

**Patronaje:** Actividad de dibujar y adaptar patrones a partir de un diseño y unas medidas.

**Peineta:** Peine convexo que usan las mujeres por adorno o para asegurar el peinado.

**Pileta:** Pila de cocina o de lavar.

**Plancha:** Utensilio de hierro macizo, gran grosor en la base que se calienta al fuego para conformar sombreros.

**Plantilla:** Tabla o plancha con el dibujo en hueco realizadas en material no poroso habitualmente, que permiten la repetición idéntica de los motivos.

**Plisado:** Acción y efecto de plisar: hacer que una tela o cosa flexible quede formando pliegues.

**Porexpán:** También conocido como poliestireno expandido (EPS). Material plástico muy ligero que resulta de la polimerización del estireno. Se utiliza para embalajes y aislamientos.

**Presilla:** Cordón o tira pequeña de tela que se pone en una prenda para enganchar un botón o un corchete o para sujetar un cinturón.

**Protocolo:** Conjunto de normas y procedimientos establecidos para el desarrollo de una actuación.

**Rizado:** Acción y efecto de rizar o rizarse: hacer en las telas, papel o cosa semejante dobleces menudos que forman diversas figuras.

**Sinamay:** Tela muy fina que se fabrica en Filipinas con las fibras más delicadas del abacá y de la pita.

**Tarlatana:** Entretela que se caracteriza por su rigidez. Es importante que su composición contenga un porcentaje de algodón muy alto, ya que si contiene demasiado poliéster no será tan consistente y puede llegar a crear problemas a la hora de utilizarla. Es un tejido liso de gasa encolada que se vende por metros en blanco o en negro. Se usa para la realización de bases para tocados y otras

formas que requieren rigidez. Este material se ablanda remojándolo en agua para conformarlo y al secar mantiene su forma de manera estable. Si es necesario aumentar su consistencia se pueden superponer varias capas o añadirle cola.

**Teñir:** Dar cierto color a una cosa, encima del que tenía.

**Tijera de sombrerería:** Instrumento compuesto de dos hojas de acero, con forma curva para cortar alas, a manera de cuchillas de un solo filo, y por lo común con un ojo para meter los dedos al remate de cada mango, las cuales pueden girar alrededor de un eje que las traba, para cortar, al cerrarlas, lo que se pone entre ellas.

**Tintura:** Operación de ennoblecimiento textil consistente en aplicar materias colorantes a una materia textil en cualquiera de sus estados.

**Tocado:** Prenda con que se cubre la cabeza.

**Troquel:** También troqueladora. Instrumento o máquina con bordes cortantes para recortar con precisión planchas, cartones, cueros, etc.

**Tul:** Tejido delgado y transparente de seda, algodón o hilo, que forma malla.

**Turbante:** Tocado propio de las culturas orientales, que consiste en una faja larga de tela que se enrolla alrededor de la cabeza.

**Velo:** Prenda del traje femenino de calle, hecha de tul, gasa u otra tela delgada de seda o algodón, y con la cual solían cubrirse las mujeres la cabeza, el cuello y a veces el rostro.